

MUDITA HARMONY

MODE D'EMPLOI COMPLET

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	3
Pour commencer	3
À propos de l'écran e-paper	3
Mode transport et configuration initiale	4
Écran d'accueil	4
Informations sur l'alarme	4
Paramétrer l'alarme	5
Paramétrer de l'alarme	5
Programmateur de sieste éclair	6
Détente	7
Minuteur de méditation	7
Heure du coucher	7
Éclairage avant	8
Cadran	8
Batterie	8
Paramétrer avancés	9
Éteindre et allumer l'appareil	9
Réinitialiser l'appareil	9
Mudita Center	10
Caractéristiques techniques	10
Autres informations	10



PREMIÈRE ACTIVATION

Avant d'allumer votre Mudita Harmony, connectez-le à l'alimentation électrique. Nous vous recommandons de charger complètement l'appareil pendant au moins 3 heures avant la première utilisation.

1. INTRODUCTION

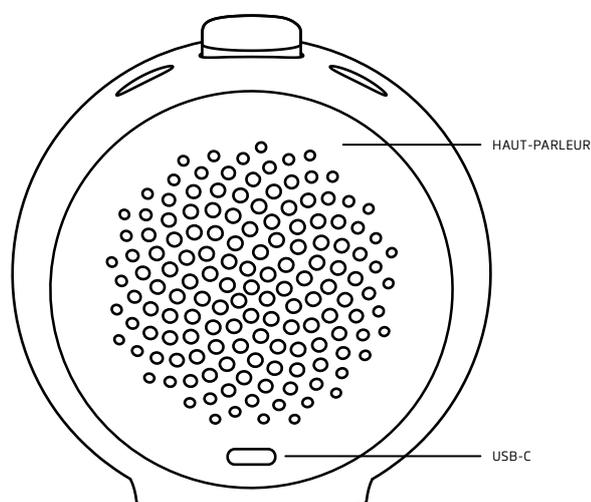
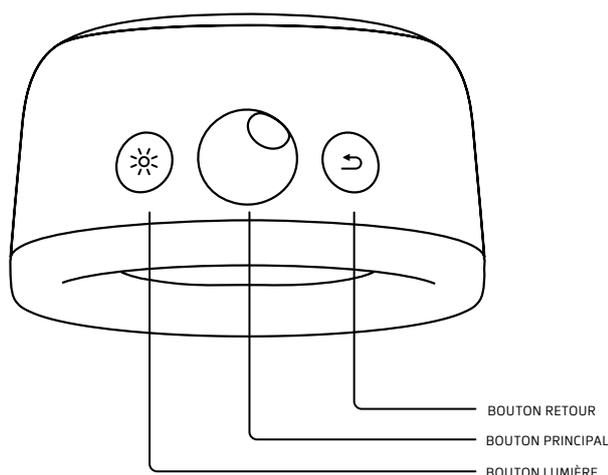
Nous vous remercions d'avoir acheté Mudita Harmony et d'avoir adopté notre réveil minimaliste dans votre quête d'un meilleur sommeil.

Mudita Harmony est un réveil qui vous donne toutes les clés en main pour améliorer la qualité de votre sommeil et vous procurer un sentiment de tranquillité. Grâce à Mudita Harmony, vous pourrez changer votre chambre en un havre de paix où votre téléphone n'aura plus sa place. Mudita Harmony vous permet d'adopter de bonnes habitudes au moment du coucher et de vous réveiller grâce à des sons soigneusement choisis. Ces derniers vous permettront de profiter des vertus naturelles et réparatrices du sommeil.

Mudita Harmony, c'est la rencontre de la recherche et de la technologie, matérialisée sous la forme d'un design zen.

2. POUR COMMENCER

2.1 Description du produit



2.2 Système de navigation

Utilisez le bouton principal pour parcourir les réglages de votre Mudita Harmony. Ce bouton présente 3 fonctionnalités: clic léger, clic complet et rotation.

Clic léger

- Appuyez légèrement sur le bouton jusqu'à entendre le « clic »
- Le clic léger ne change PAS la position du bouton
- Le clic léger permet de valider un changement et de passer au menu de l'interface suivant

Clic complet

- Appuyez un peu plus fort sur le bouton pour l'enfoncer complètement
- Après un clic complet, la position du bouton CHANGE ; la bande orange apparaît ainsi selon la position du bouton
- Le clic complet permet d'activer l'alarme (bande orange visible) et de la désactiver (bande orange NON visible)

Rotation

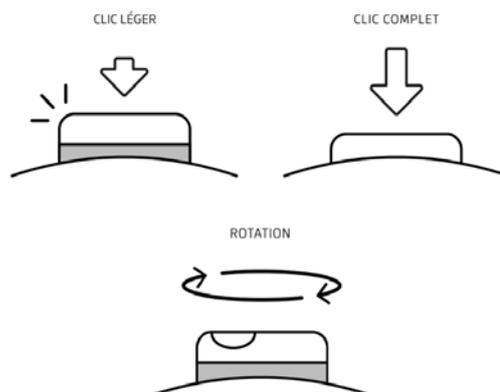
- Tournez le bouton dans un sens ou dans l'autre pour parcourir l'interface

Bouton retour

- Appuyez sur le bouton retour pour revenir à l'écran précédent ou à l'étape précédente
- Lorsque vous vous trouvez sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton retour de manière prolongée pour vérifier le niveau de la batterie
- Lorsque vous vous trouvez sur n'importe quel autre écran, appuyez sur le bouton retour de manière prolongée pour revenir à l'écran d'accueil

Bouton lumière

- Appuyez sur le bouton lumière pour allumer l'éclairage avant dès que vous le souhaitez



3. À PROPOS DE L'ÉCRAN E PAPER

L'écran e-paper imite l'apparence d'une feuille imprimée. Outre les sensations similaires qu'il procure, ce type d'écran présente de nombreux avantages par rapport aux écrans

classiques. Il n'émet notamment pas de lumière bleue, une caractéristique essentielle pour un réveil. L'émission de lumière bleue perturbe la qualité du sommeil. Il est recommandé de limiter l'exposition à la lumière bleue avant le coucher. C'est pour cette raison qu'il est préférable que vous laissiez votre téléphone en dehors de votre chambre et que vous utilisiez un réveil. Mudita Harmony utilise un rétroéclairage non agressif pour que vous puissiez voir l'écran dans le noir. L'écran e-paper permet également de préserver la batterie puisque l'affichage ne consomme pas d'énergie. **Ainsi, même lorsque l'appareil est éteint ou lorsque la batterie est déchargée, l'écran affiche toujours certaines informations.**

4. MODE TRANSPORT ET CONFIGURATION INITIALE

4.1 Mode transport

Chaque Mudita Harmony est paramétré en mode transport pour sécuriser sa manipulation lors de l'expédition. Lorsque vous recevrez votre appareil, vous remarquerez que l'écran vous indique d'allumer le réveil. Cette information apparaît alors que l'appareil est éteint grâce à l'écran e-paper, qui permet d'afficher des données sans consommer d'énergie.



Afin de quitter le mode transport, rechargez l'appareil pendant au moins une heure avant d'entamer la configuration initiale.

4.2 Configuration initiale

Allumer l'appareil pour la première fois

- Pour allumer Mudita Harmony, enfoncez légèrement le bouton principal
- Attendez que l'appareil s'allume
- Appuyez sur le bouton lumière pour passer à la configuration
- Appuyez sur le bouton retour pour éteindre l'appareil
- Si vous n'interagissez pas avec l'appareil pendant 5 secondes, vous reviendrez automatiquement à l'écran précédent, et l'appareil s'éteindra

Paramétrer la langue et l'heure

- Utilisez le bouton principal et le bouton retour pour parcourir l'interface. **Voir la section Système de navigation (2.2)**

- Sélectionnez la langue de votre choix
- Choisissez le format de l'heure : 12 h ou 24 h
- Réglez ensuite les heures et les minutes (si vous choisissez le format 12 h, vous pourrez également régler les options AM/PM, qui correspondent respectivement au matin et à l'après-midi)

5. ÉCRAN D'ACCUEIL

5.1 Éléments de l'écran d'accueil

- L'heure
- Le statut de l'alarme : il apparaît lorsque vous enfoncez complètement le bouton
- L'heure de l'alarme : elle apparaît si l'alarme est activée (la bande orange du bouton sera alors visible)
- L'état de charge : il apparaît si l'appareil est branché
- L'avertissement de batterie faible : il apparaît lorsque la batterie est faible



5.2 Parcourir l'écran d'accueil

- Pour accéder au menu, enfoncez légèrement le bouton principal
- Pour vérifier le niveau de la batterie, appuyez sur le bouton retour pendant 2 secondes
- Pour éclairer l'écran, appuyez sur le bouton lumière

6. INFORMATIONS SUR L'ALARME

6.1 Informations générales

Mudita Harmony est doté d'une alarme entièrement personnalisable. Nous avons conçu ce système d'alarme pour vous réveiller tout en douceur. Ainsi, 10 minutes avant l'alarme principale (délai défini par défaut, mais personnalisable), un pré-réveil constitué d'une alarme et d'une lumière tamisée vous réveillera graduellement. L'alarme principale que vous aurez choisie vous réveillera ensuite en douceur. La fonction Répétition vous permettra de rester au lit un peu plus longtemps. Consultez la section ci-dessous pour en savoir plus sur la configuration des réglages de base de l'alarme.

6.2. Activer l'alarme

Enfoncez complètement le bouton principal pour activer l'alarme. La bande orange du bouton principal doit alors apparaître.

6.3. Activer la fonction Répétition

Lorsque l'alarme se déclenche, vous pouvez activer la fonction Répétition d'une des manières suivantes:

- En appuyant légèrement sur le bouton principal
- En tournant le bouton principal

6.4. Désactiver l'alarme

Enfoncez complètement le bouton principal pour désactiver l'alarme. La bande orange du bouton principal ne doit alors plus être visible.

7. PARAMÉTRER L'ALARME

7.1 Paramétrer complètement l'alarme

- Enfoncez légèrement le bouton principal pour vous rendre dans le menu
- Choisissez l'option « Alarme »
- Sélectionnez l'heure de l'alarme, confirmez votre choix en enfonçant légèrement le bouton, puis revenez au menu précédent en appuyant sur le bouton retour
- Rappel : enfoncez complètement le bouton principal pour activer l'alarme ; la bande orange du bouton principal doit alors apparaître



7.2 Modifier rapidement l'alarme



- Lorsque vous vous trouvez sur l'écran d'accueil, tournez le bouton pour modifier rapidement l'alarme
- Enfoncez légèrement le bouton principal pour confirmer la nouvelle heure de l'alarme
- Rappel : enfoncez complètement le bouton principal pour activer l'alarme ; la bande orange du bouton principal doit alors apparaître

8. PARAMÉTRER DE L'ALARME

Pour accéder aux paramètres de l'alarme depuis l'écran d'accueil :

- Rendez-vous dans le menu en enfonçant légèrement le bouton principal
- Choisissez l'option « Paramétrer »
- Rendez-vous ensuite dans « Alarme »

Utilisez le bouton pour parcourir les menus et options: tournez le bouton pour effectuer votre choix, enfoncez-le légèrement pour confirmer la sélection et utilisez le bouton retour pour revenir à l'étape précédente.

8.1 Mélodie de l'alarme et lumière

L'alarme principale est la composante de base de votre Mudita Harmony, et vous avez la possibilité de la personnaliser.

- Choisissez l'option « Alarme principale »
- Sélectionnez la mélodie de l'alarme



- Réglez le volume de l'alarme
- Activez ou désactivez la lumière lorsque l'alarme se déclenche

8.2 Alarme de pré-réveil

Mudita Harmony dispose d'une lumière de pré-réveil afin de préparer votre corps au réveil en douceur au cours des dernières minutes de votre cycle de sommeil. Pendant cette période, la lumière tamisée permet à votre organisme et à vos sens de se préparer au réveil. Vous pouvez paramétrer votre Mudita Harmony pour activer une lumière tamisée ainsi qu'un son agréable avant que l'alarme principale se déclenche. Cela permet de réveiller votre inconscient et de vous préparer à vous réveiller avec l'alarme principale.



- Choisissez l'option « Pré-réveil »
- Activez ou désactivez l'alarme de pré-réveil et réglez l'intervalle entre l'alarme de pré-réveil et l'alarme principale
- Si vous activez l'alarme de pré-réveil, vous devrez sélectionner la mélodie au cours de l'étape suivante
- Réglez ensuite le volume de l'alarme de pré-réveil
- Activez ou désactivez la lumière avant l'alarme principale (et choisissez à quel moment vous souhaitez que la lumière s'allume)



8.3 Sonneries de la fonction Répétition

La fonction Répétition est optionnelle. Il est possible de l'activer en plus de l'alarme principale. En personnalisant la fonction Répétition, vous pourrez choisir la durée optimale entre chaque rappel, ainsi que la mélodie des sonneries. Il s'agit d'un son agréable qui peut être activé à intervalles réguliers pendant le rappel. Cela vous évitera de replonger dans un sommeil profond et facilitera votre réveil progressif, mais efficace.

- Choisissez l'option « Répétition »
- Activez ou désactivez la fonction Répétition
- Si vous activez la fonction Répétition, vous devrez régler sa durée au cours de la prochaine étape
- Ensuite, activez ou désactivez les sonneries pendant le rappel, ainsi que l'intervalle entre chaque sonnerie
- Choisissez la sonnerie à la prochaine étape
- Réglez le volume de la sonnerie

9. PROGRAMMATEUR DE SIESTE ÉCLAIR



Utilisez la fonction Programmeur de sieste éclair pour vous octroyer une courte sieste en phase de sommeil léger dont les effets réparateurs vous permettent de recharger vos batteries pendant la journée. En 1995, des études menées par la NASA (en anglais uniquement) ont révélé qu'une sieste éclair de 26 minutes avait la capacité d'améliorer les performances de 34 % et la vigilance globale de 54 %. D'autres études (en anglais uniquement) ont démontré que la durée optimale d'une sieste se situe entre 10 et 20 minutes, et que les siestes ne doivent généralement pas excéder 30 minutes. Cela vous permet de bénéficier d'un sommeil réparateur tout en évitant l'effet de somnolence après le réveil.

9.1 Démarrer le Programmeur de sieste éclair

- Depuis l'écran d'accueil, enfoncez légèrement le bouton pour accéder au menu principal
- Choisissez l'option « Micro-sieste »
- Sélectionnez la durée de votre sieste éclair



- Confirmez la sélection en enfonçant légèrement le bouton pour enclencher le minuteur

9.2 Désactiver le Programmeur de sieste éclair

- À la fin du minuteur, l'alarme de la sieste éclair se déclenche ; pour la désactiver, enfoncez légèrement le bouton principal, ce qui vous ramènera à l'écran d'accueil

- Si vous souhaitez désactiver le programmateur de sieste éclair avant la fin du minuteur, appuyez sur le bouton retour, ce qui vous ramènera aux réglages de sieste éclair

Remarque : L'alarme de la sieste éclair est identique à l'alarme principale.

10. BRUITS DE FOND

Mudita Harmony vous aide également à créer une routine du coucher déconnectée grâce à des musiques apaisantes et à des bruits de la nature et d'autres ambiances sonores. Vous pouvez utiliser ces compositions sonores pour vous détendre ou comme fond sonore pour vous endormir. Vous pourrez choisir la durée de la piste sonore afin qu'elle s'arrête automatiquement.



10.1. Activer la fonction bruits de fond

- Depuis l'écran d'accueil, enfoncez légèrement le bouton pour accéder au menu
- Choisissez l'option « bruits de fond »
- Choisissez la piste sonore que vous souhaitez écouter
- Sélectionnez la durée afin que la piste s'arrête automatiquement

10.2. Utiliser la fonction bruits de fond

- Lorsque la fonction bruits de fond est activée, tournez le bouton principal pour régler le volume
- Enfoncez légèrement le bouton principal pour interrompre votre session de détente ; répétez l'opération pour reprendre la session

10.3. Désactiver la fonction bruits de fond

- Si vous avez choisi l'arrêt automatique, la session de détente s'arrêtera à la fin du minuteur
- Appuyez sur le bouton retour pour quitter la fonction bruits de fond

11. MINUTEUR DE MÉDITATION

Le minuteur de méditation est une autre fonctionnalité simple, mais très utile aux adeptes de la méditation. Vous pouvez sélectionner la durée de votre session de méditation



ainsi que le nombre d'intervalles, dont le début et la fin seront marqués par le son grave d'un gong. Vous pouvez également consulter l'historique de vos sessions de méditation.

11.1 Activer le minuteur de méditation

- Depuis l'écran d'accueil, enfoncez légèrement le bouton pour accéder au menu
- Choisissez l'option « Méditation »
- Sélectionnez la durée de votre session de méditation
- Ensuite, activez ou désactivez les sonneries régulières pendant la méditation, ainsi que l'intervalle entre chaque sonnerie

La session de méditation se lancera sur le son d'un gong, qui retentira à chaque intervalle.

11.2 Désactiver le minuteur de méditation

- À la fin du minuteur, ce dernier se désactive automatiquement, et le son d'un gong retentit pour vous en avertir
- Si vous souhaitez arrêter le minuteur, appuyez sur le bouton retour

12. HEURE DU COUCHER

Il est nécessaire de faire preuve de régularité afin de maintenir une bonne hygiène et une bonne qualité de sommeil. Se coucher et se réveiller aux mêmes heures au quotidien permet d'éviter les troubles du rythme circadien. Le rythme circadien est l'horloge interne du corps humain. Il permet à l'organisme de s'adapter selon les tâches à effectuer en fonction du moment de la journée ou de la nuit. Maintenir un horaire de sommeil régulier permet de faire naturellement le plein d'énergie et de se réveiller en forme. Lorsque votre heure de sommeil habituelle approche, la mélodie de rappel de l'heure du coucher retentira. C'est un moyen de vous rappeler que vous devez entamer votre routine du coucher. Ainsi, vous pourrez mettre en place une sorte de rituel du coucher qui vous permettra de vous déconnecter et de vous détendre.

12.1. Activer et désactiver l'heure du coucher

- Enfoncez légèrement le bouton principal pour accéder au menu

- Choisissez l'option « Heure du coucher »
- Activez ou désactivez l'option
- Si vous activez l'option, vous devrez choisir une heure de rappel pour l'heure du coucher



12.2. Paramètre de l'heure du coucher

- Enfoncez légèrement le bouton principal pour accéder au menu
- Choisissez l'option « Paramètre »
- Sélectionnez ensuite « Mélodie de l'heure du coucher »
- Sélectionnez une mélodie et réglez le volume

13. ÉCLAIRAGE AVANT

Mudita Harmony dispose d'un éclairage avant de 2700 K. Si jamais vous avez besoin de regarder l'heure au milieu de la nuit, ce type d'éclairage aura un impact minimal sur vos cycles de sommeil.

13.1 Allumer et éteindre l'éclairage avant

- Appuyez sur le bouton lumière pour allumer l'éclairage avant
- Appuyez à nouveau sur le bouton pour l'éteindre
- L'éclairage avant s'éteindra automatiquement au bout de 10 secondes si vous n'interagissez pas avec l'appareil

13.2 Paramètre de l'éclairage avant

L'éclairage avant permet d'améliorer la lisibilité, notamment dans le noir, mais il est également inclus dans certaines fonctionnalités de Mudita Harmony, telles que les fonctions de réveil et de sonnerie de pré-réveil. Vous avez la possibilité de personnaliser séparément l'éclairage dans les réglages de chacune de ces fonctionnalités.

Pour accéder aux réglages généraux de l'éclairage avant :

- Depuis l'écran d'accueil, enfoncez légèrement le bouton principal pour accéder au menu
- Choisissez l'option « Paramètre »
- Rendez-vous ensuite dans « Éclairage avant »

- Réglez l'intensité lumineuse générale



- Choisissez si la lumière doit s'allumer
 - Automatiquement : l'éclairage avant s'allume lorsque vous utilisez l'appareil, et après avoir appuyé sur le bouton lumière
 - Sur commande : l'éclairage avant s'allume uniquement lorsque vous appuyez sur le bouton lumière

14. CADRAN

Vous pouvez personnaliser le cadran de l'horloge d'Harmony et choisir le design de l'écran principal et les informations qui s'affichent.

- Cliquez légèrement sur le bouton principal pour accéder au menu
- Choisissez « Paramètre »
- Choisissez « Cadran »
- Dans les étapes suivantes, choisissez votre disposition d'écran principal préférée

15. BATTERIE

15.1 État de la batterie

- **Pour vérifier le niveau de la batterie, appuyez sur le bouton retour pendant 2 secondes lorsque vous vous trouvez sur l'écran d'accueil**
- Pour recharger la batterie, utilisez un câble de type USB-C/USB-A ainsi qu'un adaptateur AC/DC ou un chargeur secteur (non inclus dans la boîte) disposant d'un câble de type USB-C.
- Lorsque la batterie de l'appareil est faible, un avertissement de batterie faible apparaît sur l'écran d'accueil.
- Lorsque l'appareil est branché, une icône de batterie ainsi que le pourcentage de charge apparaissent sur l'écran d'accueil.
- Lorsque la batterie atteint 100 % de charge et reste branchée, l'icône de batterie disparaît.
- Lorsque l'appareil est entièrement déchargé, l'écran de batterie déchargée apparaît : l'appareil ne répondra alors plus aux interactions tant qu'il ne sera pas branché

15.2 Recharger l'appareil

Pour recharger la batterie, utilisez un câble de type USB-C/ USB-A ainsi qu'un adaptateur AC/DC ou un chargeur secteur (non inclus dans la boîte) disposant d'un câble de type USB-C.

16. PARAMÈTRE AVANCÉS

Pour accéder aux réglages avancés :

- Depuis l'écran d'accueil, enfoncez légèrement le bouton pour accéder au menu
- Choisissez l'option « Paramètre »

16.1. Paramètre de l'heure

- Choisissez l'option « Heure »
- Choisissez le format de l'heure : 12 h ou 24 h
- Réglez l'heure actuelle

16.2. Langue

- Choisissez l'option « Langue »
- Choisissez la langue de votre choix

17. ÉTEINDRE ET ALLUMER L'APPAREIL

17.1. Pour éteindre l'appareil :

- Accédez au menu principal (enfoncez légèrement le bouton lorsque vous vous trouvez sur l'écran d'accueil)
- Choisissez l'option « Paramètre »
- Choisissez ensuite l'option « Éteindre »
- Enfin, choisissez « Oui » en enfoncez légèrement le bouton principal pour confirmer votre choix

17.2. Pour allumer l'appareil :



- Enfoncez légèrement le bouton principal
- Attendez que l'appareil s'allume

18. RÉINITIALISER L'APPAREIL

18.1. Réinitialisation partielle

Si, pour une quelconque raison, votre appareil ne répond plus, essayez d'effectuer une réinitialisation partielle de l'appareil :

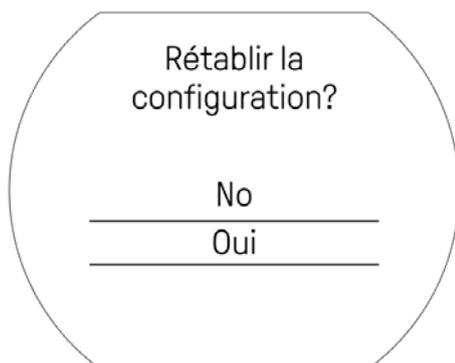
- Appuyez longuement sur le bouton lumière et le bouton retour en même temps pendant 10 secondes maximum
- Attendez que cet écran apparaisse
- Relâchez les boutons dès que cet écran apparaît et attendez que votre appareil se rallume



Si vous pensez que votre appareil n'est pas chargé, branchez-le pendant au moins 2 heures et vérifiez sa réactivité en enfoncez légèrement le bouton principal et en effectuant une réinitialisation partielle. Si votre appareil ne répond pas aux actions citées précédemment, veuillez contacter notre service client à l'adresse suivante : support@mudita.com.

18.2. Réinitialisation d'usine

- Cela permet de réinitialiser intégralement l'appareil et de rétablir les paramètres d'usine. Vos réglages concernant l'alarme personnalisée, ainsi que les pistes sonores et l'éclairage avant seront réinitialisés et définis sur les réglages par défaut.
- Accédez au menu (enfoncez légèrement le bouton lorsque vous vous trouvez sur l'écran d'accueil)
- Choisissez l'option « Paramètre »
- Choisissez ensuite « Réinitialisation d'usine »
- Enfin, choisissez « Oui » en enfoncez légèrement le bouton principal pour confirmer votre choix



19. MUDITA CENTER

Mudita Center est une application bureau qui vous permet de développer et de mettre à jour les fonctionnalités de Mudita Harmony. Rendez-vous sur [ce site](#) pour télécharger l'application gratuitement sur votre ordinateur.

Pour connecter votre appareil :

- Lancez l'application bureau Mudita Center
- Connectez votre Mudita Harmony à votre ordinateur
- L'application connectera automatiquement votre appareil

Pour mettre à jour le programme :

- Attendez que l'appareil soit connecté
- Cliquez sur « Rechercher des mises à jour »
- Si une mise à jour du programme est disponible, téléchargez-la
- Cliquez sur « Mettre à jour maintenant »
- Attendez de recevoir un message sur Mudita Center vous informant que la mise à jour a bien été effectuée
- Cliquez sur « Fermer » après la mise à jour
- Cliquez ensuite sur « Déconnecter » et débranchez l'appareil

Nous vous recommandons de vérifier régulièrement les mises à jour disponibles sur Mudita Center.

20. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

20.1. Écran

- Écran e-paper 2,84" (600x480 px)
- 270 DPI, 16 niveaux de gris (écran monochrome)
- Dimensions de la zone active : 56,4 x 45,12 mm
- Éclairage avant (2700 K)

20.2. Audio

- Haut-parleur 3,5 W TDA max

20.3. Batterie

- Capacité : 2600 mA h
- Vous trouverez les caractéristiques complètes du produit sur [ce site web](#)

21. AUTRES INFORMATIONS

21.1. Garantie

Pour plus d'informations concernant la garantie, veuillez vous rendre sur le site internet de Mudita : [www.mudita.com](#).

21.2. Utilisation et sécurité

Nous vous recommandons de lire attentivement cette sec-

tion avant d'utiliser le réveil. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil ou une utilisation non conforme aux instructions ci-jointes.

21.3. Charge

Ce réveil doit être utilisé avec un adaptateur secteur AC certifié avec une sortie de source d'alimentation limitée selon la norme IEC 60950-1/62368-1 : 5 V CC, maximum 1,5 A.

21.4. Sécurité de la batterie

Remplacez la batterie en suivant les instructions du mode d'emploi disponible à l'adresse suivante : [www.mudita.com](#). Seul le fabricant (Mudita) peut produire la batterie lithium-ion de cet appareil, et cette dernière doit être recyclée et mise au rebut séparément des ordures ménagères. Pour mettre au rebut les batteries, conformez-vous à la législation et aux réglementations locales.

21.5. Mentions légales

Les marques de certification et de réglementation sont inscrites sur l'appareil.

21.6. Conformité FCC et ISDE Canada

Cet appareil est conforme à la section 15 des spécifications FCC et aux normes RSS sans licence ISDE Canada. L'opération remplit les deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas causer d'interférences préjudiciables, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant causer une opération non souhaitée.

20.7. Jeter l'appareil

Le symbole sur l'appareil, les accessoires ou l'emballage indique que l'appareil doit être apporté à des points de collecte distincts de ceux des ordures ménagères. Mettez au rebut l'appareil dans un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets électriques et des équipements électroniques, dans l'UE et les autres pays européens qui possèdent des services de collecte spécifiques pour les déchets électriques et les équipements électroniques. Collecter l'appareil de manière appropriée permet de protéger la santé publique et l'environnement, car un traitement inapproprié de ces déchets peut s'avérer nuisible. Le recyclage des matériaux contribue à la protection des ressources naturelles. L'appareil contient une batterie. Ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et dépendent des réglementations des déchets dangereux. Pour cette raison, mettez au rebut l'appareil dans un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets électriques et des équipements électroniques.



CAN ICES-003(B)



Mudita Sp. z o.o.
Jana Czeczota 6, 02-607 Warsaw, Poland
www.mudita.com